

B1.40 Desplazarse al trabajo

- Transporte diario al trabajo
- Hablar sobre las políticas de la empresa y alternativas al coche
- Alquiler de transporte



La autopista	<i>(L'autoroute)</i>	El policía de tráfico	<i>(Le policier de la circulation)</i>
La vía	<i>(La voie)</i>	La gasolinera	<i>(La station-service)</i>
El andén	<i>(Le quai)</i>	La gasolina sin plomo	<i>(L'essence sans plomb)</i>
El túnel	<i>(Le tunnel)</i>	El gasoil	<i>(Le gasoil)</i>
El paso de cebra	<i>(Le passage pour piétons)</i>	El seguro del coche	<i>(L'assurance automobile)</i>
Los peatones	<i>(Les piétons)</i>	Ir con retraso	<i>(Être en retard)</i>
El carril bus	<i>(La voie de bus)</i>	Conducir	<i>(Conduire)</i>
El atasco	<i>(L'embouteillage)</i>	Aparcar	<i>(Se garer)</i>
El embotellamiento	<i>(Le bouchon)</i>	Hacer transbordo	<i>(Changer (de ligne))</i>
El maletero	<i>(Le coffre)</i>	Perder el autobús	<i>(Rater le bus)</i>
El cinturón	<i>(La ceinture (de sécurité))</i>	Cruzar por	<i>(Traverser par)</i>
El tráfico	<i>(La circulation)</i>	Continuar por	<i>(Continuer par)</i>

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.

El Gobierno quiere mejorar el transporte en España con un **abono único** para todo el país. Con él se podrá usar **cercanías**, trenes de media distancia y **autobuses** estatales por una tarifa mensual. Costará sesenta euros para adultos y treinta euros para jóvenes menores de veintiséis años. La medida facilita el día a día y apoya la **movilidad sostenible**, gracias a un acceso más asequible. Se espera que más redes se sumen con el tiempo.



*Le gouvernement veut améliorer les transports en Espagne avec un **abonnement unique** pour tout le pays. Avec lui, on pourra utiliser les **trains de banlieue**, les trains de moyenne distance et les **autobus** nationaux pour un tarif mensuel. Il coûtera soixante euros pour les adultes et trente euros pour les jeunes de moins de vingt-six ans. La mesure facilite le quotidien et soutient la **mobilité durable**, grâce à un accès plus abordable. On espère que davantage de réseaux s'y joindront avec le temps.*

1. ¿Cuándo podrán empezar a usar el abono único todas las personas?
 - a. En diciembre
 - b. En verano
 - c. En abril
 - d. En enero
2. ¿Qué transporte queda incluido en el abono único?
 - a. Vuelos nacionales y taxis
 - b. Solo autobuses urbanos y bicicletas públicas
 - c. Solo metro y tranvía de una ciudad
 - d. Trenes de media distancia, cercanías y autobuses estatales
3. ¿Cuál es el precio mensual del abono para jóvenes menores de veintiséis años?
 - a. Treinta euros al mes
 - b. Cincuenta euros al mes
 - c. Veinte euros al mes
 - d. Sesenta euros al mes

1-d-2-d-3-a

2. Grammaire: Locutions prépositionnelles : a pesar de, gracias a, en vez de...

Les locutions prépositionnelles sont des expressions figées utilisées pour indiquer la cause, le contraste ou une alternative.



1. Les locutions prépositionnelles ne se contractent pas et ne changent pas de forme.

Locución	Ejemplo
A pesar de	Fui a la oficina a pesar de la lluvia y el tráfico. <i>(Je suis allé(e) au bureau malgré la pluie et la circulation.)</i>
A causa de	Llegué tarde a causa de un atasco en la autopista. <i>(Je suis arrivé(e) en retard à cause d'un embouteillage sur l'autoroute.)</i>
Gracias a	Llegué puntual gracias al transporte público. <i>(Je suis arrivé(e) à l'heure grâce aux transports en commun.)</i>
En vez de	Fui en metro en vez de ir en coche. <i>(Je suis allé(e) en métro au lieu d'y aller en voiture.)</i>
O sea	Va en transporte público, o sea, no usa el coche. <i>(Il/Elle prend les transports en commun, c'est-à-dire qu'il/elle n'utilise pas la voiture.)</i>
Es decir	Llega tarde, es decir, pierde la reunión. <i>(Il/Elle arrive en retard, c'est-à-dire qu'il/elle manque la réunion.)</i>
En cuanto a	En cuanto a el transporte, prefiere el metro. <i>(Quant aux transports, il/elle préfère le métro.)</i>

- _____ la caravana en la autopista, llegué a la reunión casi puntual.
a. A causa de b. A pesar de c. En vez de d. Gracias a
- _____ el nuevo carril bus, muchos empleados ya no vienen en coche.
a. A causa del b. En vez de c. Gracias al d. Es decir

1. A pesar de 2. Gracias al

Réécrivez les phrases

- (a pesar de) Hacía mucho tráfico. Llegué a tiempo a la reunión.

_____ *(Je suis arrivé à l'heure à la réunion malgré le trafic.)*

- (a causa de) El metro estaba estropeado. Llegué tarde al trabajo.

_____ *(Je suis arrivé en retard au travail à cause du métro en panne.)*

- (gracias a) Mi jefe me ayudó con el informe. Pude terminarlo hoy.

_____ *(J'ai pu terminer le rapport aujourd'hui grâce à l'aide de mon patron.)*

3.Exercices



1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|---------------------|---|
| a. el atasco | 1. Zona de la estación donde se espera y se sube al tren o al metro. |
| b. el andén | 2. Cambiar de tren o metro en una estación para continuar el viaje. |
| c. hacer transbordo | 3. Dejar el coche en un lugar permitido, no en doble fila. |
| d. aparcar | 4. Zona señalizada en la calle por donde cruzan los peatones. |
| e. el paso de cebra | 5. Situación en la que los vehículos avanzan muy lentamente o no avanzan. |

a-5 b-1 c-2 d-3 e-4

2. Mise à jour de la mobilité : abonnement unique et stationnement au bureau (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: maletero, andén, seguro, atasco, carril, tráfico, túnel

A partir de enero se prevé un abono único de transporte para viajar en cercanías, media distancia y autobuses estatales. Varias empresas lo están incluyendo como beneficio porque reduce el uso del coche y el _____ en hora punta. En nuestra sede, el acceso al parking será prioritario para quienes compartan coche o tengan turnos fuera de horario.

Si vienes en coche, revisa el _____ y evita dejar objetos en el _____ a la vista. La semana pasada varios empleados llegaron con retraso a causa de un _____ en la autopista y obras en un _____. En vez de conducir cada día, se recomienda usar el _____ bus, hacer transbordo en la estación y caminar desde el _____.

À partir de janvier, un abonnement de transport unique est prévu pour les trajets en trains de banlieue, moyenne distance et en bus nationaux. Plusieurs entreprises l'intègrent comme avantage car il réduit l'utilisation de la voiture et la circulation aux heures de pointe. Dans notre siège, l'accès au parking sera prioritaire pour les personnes qui partagent leur voiture ou qui ont des horaires décalés.

Si vous venez en voiture, vérifiez l'assurance du véhicule et évitez de laisser des objets visibles dans le coffre. La semaine dernière, plusieurs employés sont arrivés en retard à cause d'un embouteillage sur l'autoroute et de travaux dans un tunnel. Au lieu de conduire tous les jours, il est recommandé d'utiliser la voie bus, de faire une correspondance en gare et de marcher depuis le quai.

1. ¿Qué alternativas al coche propone el texto y qué ventajas aportan en tu caso? Describe tu ruta habitual y menciona un problema frecuente (por ejemplo, atasco o retraso).

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Está yendo al trabajo en coche esta semana porque el tren suele llegar tarde.
Ayer no hubo problemas en la autopista y pudo pasar el túnel sin tráfico.
Con el leasing de coche de la empresa, el seguro está incluido, pero cada trabajador paga su propia gasolina.

Vrai Faux



4. Lisez le dialogue et répondez aux questions

Marta (responsable de equipo): *Javier, ¿todo bien? La reunión empezaba a las nueve y ya vamos con retraso. (Javier, tout va bien ? La réunion commençait à neuf heures et nous avons déjà du retard.)*

Javier (consultor): *Sí, perdona. En la autopista había un atasco enorme por obras en un túnel, y al final se ha formado un embotellamiento. (Oui, désolé. Sur l'autoroute il y avait un énorme embouteillage à cause de travaux dans un tunnel, et finalement un bouchon s'est formé.)*

Marta (responsable de equipo): *Vaya... ¿Has venido conduciendo otra vez? Con el tráfico de la entrada es un riesgo. (Mince... Tu es venu en voiture encore une fois ? Avec le trafic à l'entrée, c'est risqué.)*

Javier (consultor): *Sí, y además un policía de tráfico estaba desviando los coches. Entre eso y los peatones cruzando por el paso de cebra, avanzaba lentísimo. (Oui, et en plus un agent de circulation déviait les voitures. Entre ça et les piétons qui traversaient sur le passage piéton, j'avancais très lentement.)*

Marta (responsable de equipo): *¿Te planteas venir en bus? El carril bus suele ir más fluido, aunque tengas que hacer transbordo en la estación. (Tu envisages de venir en bus ? La voie bus est généralement plus fluide, même si tu dois faire une correspondance à la gare.)*

Javier (consultor): *Lo pensé, pero ayer perdí el autobús y llegué aún más tarde. Además, hoy llevaba el portátil y varias carpetas en el maletero. (J'y ai pensé, mais hier j'ai raté le bus et je suis arrivé encore plus en retard. De plus, aujourd'hui j'avais l'ordinateur portable et plusieurs dossiers dans le coffre.)*

Marta (responsable de equipo): *Entiendo. Mira, por política de la empresa preferimos que no aparqués en doble fila: si vienes en coche, aparca en el parking y luego continúa por la vía principal andando. (Je comprends. Écoute, par politique de l'entreprise nous préférons que vous ne stationniez pas en double file : si tu viens en voiture, gare-toi au parking et continue ensuite à pied par la voie principale.)*

Javier (consultor): *Vale. Esta semana pruebo el bus, y si no funciona, voy a mirar opciones de renting o leasing para no depender tanto del coche propio. (D'accord. Cette semaine j'essaie le bus, et si cela ne fonctionne pas, je regarderai des options de location longue durée ou de leasing pour ne pas dépendre autant de ma voiture personnelle.)*



1. ¿Por qué llega Javier con retraso y qué dos problemas concretos menciona del trayecto?

2. ¿Qué alternativa propone Marta para evitar el atasco y qué condición pone sobre aparcar?

5. E-mail interne (entreprise)

Asunto: Obras en el parking - opciones para venir a la oficina

Hola, Marta:

Te aviso de que del 8 al 12 de abril el parking del edificio estará cerrado por obras (acceso al **túnel** de entrada). A causa de esto, no podremos usar las plazas habituales.

Opciones:

- Parking público "Estación Norte" (10 min a pie, junto al **andén** de Cercanías).
- Venir en transporte público: bus por el **carril bus** o Cercanías (hay **atasco** casi cada mañana en la **autopista**).
- Teletrabajo 1-2 días, si tu equipo lo permite.

Por favor, dime qué opción prefieres.

Gracias,

Laura Gómez

RR. HH.



Rédigez une réponse appropriée: *En cuanto a venir esta semana, yo prefiero... / A pesar de las obras, puedo... / ¿Sería posible... en vez de...?*

Verbes importants

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Aparcar (se garer)

Pretérito indefinido
aparqué
aparcaste
parcó
aparcamos
aparcasteis
aparcaron

Parar (arrêter)

Pretérito indefinido
paré
paraste
paró
paramos
parasteis
pararon